



Die Projektpartner Projektoví partneři



Der Naturpark „Erzgebirge/Vogtland“ koordiniert als Leadpartner des Projektes die Aktivitäten. Bei der Erstellung des Maßnahmenkonzeptes bringt er die langjährigen Erfahrungen aus dem Programm zum Schutz der erzgebirgischen Moore mit ein.

Přírodní park „Erzgebirge/Vogtland“ koordinuje aktivity jako lead partner projektu. Při prvotním sestavování konceptu opatření přináší své dlouholeté zkušenosti z Programu na ochranu krušnohorských rašelinišť.

LANDESDIREKTION
SACHSEN



Die Landesdirektion Sachsen ist die regional zuständige staatliche Mittelbehörde. Sie unterstützt das Projekt fachlich sowie organisatorisch und bearbeitet Teilbereiche vor allem bei der Grundlagenermittlung und der Öffentlichkeitsarbeit.

Zemské ředitelství Sasko, které je státním úřadem regionální působnosti. Podporuje projekt jak odborně tak organizačně a zpracovává dílčí oblasti především při zajišťování podkladů a publicity.

LANDESAMT FÜR UMWELT,
LANDWIRTSCHAFT
UND GEOLOGIE



Das Sächsische Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie begleitet dieses Projekt durch die Erarbeitung von wissenschaftlichen Untersuchungen der Moorflächen im Projektgebiet und die Bereitstellung der fachlichen Ergebnisse.

Saský zemský úřad pro životní prostředí, zemědělství a geologii doprovází tento projekt zpracováním vědeckých studií rašelinných ploch v projektovém území a poskytováním odborných výsledků.



Ústecký kraj

Der Bezirk Ústí nad Labem koordiniert die naturschutzfachlichen und hydrologischen Untersuchungen sowie die Planungen in den tschechischen Mooren des Projektgebietes.

Ústecký kraj koordinuje přírodovědné a hydrologické studie a plánování na českých rašeliništích v rámci projektového území.

Um ein Naturschutzprojekt in dieser Größenordnung zu verwirklichen, ist die Zusammenarbeit vieler Akteure notwendig. Zusätzlich zu den vier Projektpartnern wurden die zuständigen Forst- und Landwirtschaftsbetriebe, die Naturschutz- und Wasserbehörden sowie weitere Spezialisten einbezogen. Mit ihrem Fachwissen und den Gebietskenntnissen haben sie zum Gelingen des Projektes beigetragen.

Abychom mohli uskutečnit projekt na ochranu přírody v tomto rozsahu, je zapotřebí spolupráce mnoha aktérů. Ke čtyřem projektovým partnerům byly dodatečně přizvány příslušné lesnické správy a zemědělské závody, úřady ochrany přírody, vodohospodářské úřady a další specialisté, kteří se svými odbornými a místními znalostmi přispěli k úspěchu projektu.

Fotos: A. Haupt, NP EV




Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti